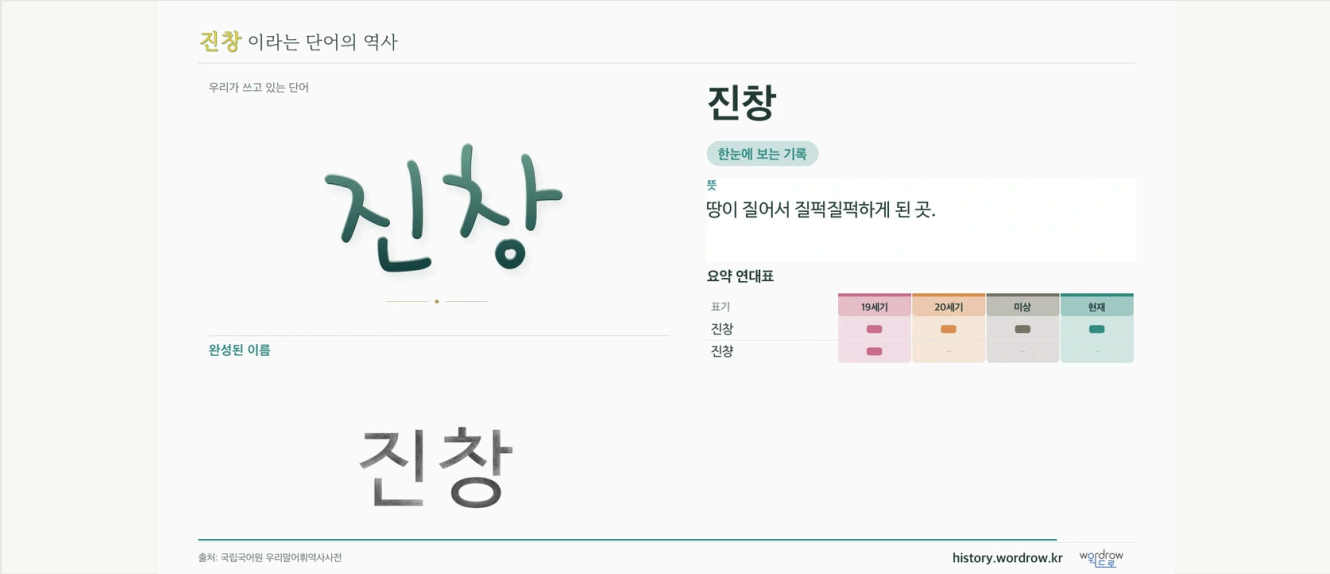
우리말 어휘의 시간을 읽다

진창

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

땅이 질어서 질퍽질퍽하게 된 곳.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 3자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '진창'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 땅이 질어서 질퍽질퍽하게 된 곳.

진창의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

진창의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
진창 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	●→	●→
진챵 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 진창
  19세기20세기미상현재
- 진챵
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

진챵, 진창

진창의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'진창'의 옛말인 '진챵'은 19세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'진챵'은 땅이 질척질척하다를 뜻하는 형용사 '질-'에 관형사형 어미 '-ㄴ'이 결합한 '진'과 '챵'이 결합한 것인데 '챵'이 무엇인지는 정확히 알 수 없다.

소리와 발음의 특징

'진챵'은 근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 '진창'으로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 진창

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 진챵, 진창 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
진챵, 진창

출처 19세기 대명영렬전 8:17ㄱ

용례 01

문헌 용례

진챵의 험ᄒᆞ미 잇고 동의ᄂᆞᆫ 구당의 구드미 잇고 남으로ᄂᆞᆫ 한슈의 막히미 잇고.

현대어 풀이

진창의 험함이 있고 동에는 구당의 굳음이 있고 남으로는 한수의 막힘이 있고.

출처 19세기 대명영렬전 8:32ㄴ

용례 02

문헌 용례

내 삼월의 진챵길흘 말미암아 쵸삼일의 계쥐ᄅᆞᆯ 앗고 쵸뉵일의 빅뇽을 건너 문쥐ᄅᆞᆯ 이긔고.

현대어 풀이

내가 삼월에 진창길을 말미암아 초삼일에 계주를 빼앗고 초육일에 백룡을 건너 문주를 이기고.

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 3:7

용례 03

문헌 용례

한수를 ᄯᅡ라 진창의 이르러 한쉬 말을 돌녀 번조를 향ᄒᆞ여.

현대어 풀이

한수를 따라 진창에 이르러 한수가 말을 돌려 번조를 향하여.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ :764

용례 04

문헌 용례

진창 泥濘 (진흙-*니) (진흙-*녕).

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 진창 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

진창

출처 1923 조선일보 10월 9일 4면

용례 05

문헌 용례

공이 진창에 써러지는 바람에 흙이 지나가는 사람에게 튀엿다지.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 동아일보 11월14일 3면

용례 06

문헌 용례

도적놈이 진창에 뒹굴면서 겨우 숨을 돌려 가지고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1926 동아일보 2월 10일 3면

용례 07

문헌 용례

옷을 앗겨 닙거나 조심해 닙을 필요를 아지 못하기 때문에 막우 닙으며 진창이나 저진 곳에나 막우 밟고 안고 함으로.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 진창 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

진창

출처 미상 삼국지 경판28장본 5:17ㄴ

용례 08

문헌 용례

촉병의 젼최 진창의 니르럿다가 도로 도라와.

현대어 풀이

촉병의 전체가 진창에 이르렀다가 도로 돌아와.

출처 미상 장자방전 중:8ㄱ

용례 09

문헌 용례

이 그림이 이에 산벽 소로로 야곡으로 조ᄎᆞ 진창으로 드러가 고운령 양각산을 지ᄂᆞ.

현대어 풀이

이 그림이 이에 산벽 소로로 야곡으로 쫓아 진창으로 들어가 고운령 양각산을 지나.

출처 미상 제마무전 경판26장본 23ㄱ

용례 10

문헌 용례

투항ᄒᆞ여 삼진을 총독ᄒᆞ다가 한신이 잔도를 닷가 길을 삼고 진창 쇼로로[〃] 나아와 ᄒᆞᆫ 번 북쳐 삼진을 멸ᄒᆞᄆᆡ.

현대어 풀이

투항하여 삼진을 총독하다가 한신이 잔도를 닦아 길을 삼고 진창 소로로 나아와 한 번 북을 쳐 삼진을 멸하매.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

진창에 관한 주석

‘진창’의 어원을 땅이 질척질척하다를 뜻하는 ‘질-’의 옛말인 ‘즐-’에 관형사형 어미 ‘-ㄴ’이 결합한 ‘즌’과 한자어 ‘場’이 결합한 ‘즌場’이 ‘진창’으로 변화한 것이라고 설명하는 견해가 있다. 이 견해는 ‘*즌場’, ‘*즌쟝’, ‘*즌장’, ‘*진場’, ‘*진쟝’, ‘*진장’ 등의 용례가 보이지 않고 한자어 ‘場’이 ‘장’이 아니라 ‘쟝’으로 표기된 이유가 설명되어야 한다는 점이 문제가 된다.

진창의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 편 1997 우리말 어원사전 태학사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 진창의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

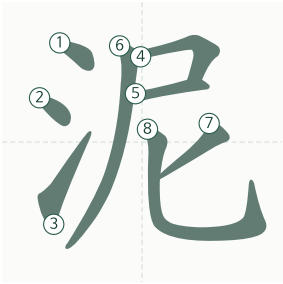
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

泥

뜻·음 진흙 니

총 8획 · 부수 水





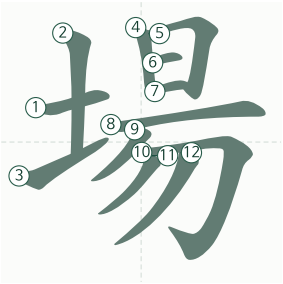
hanja.wordrow.kr/한자/泥/

場

뜻·음 마당 장

총 12획 · 부수 土





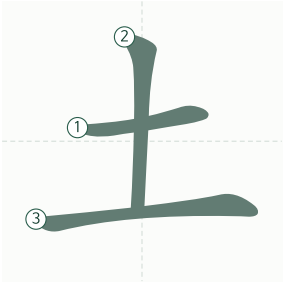
hanja.wordrow.kr/한자/場/

土

뜻·음 흙 토

총 3획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/土/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 濘.